

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

Segundo período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva

Roma, 27-30 de octubre de 2008

## PROYECTOS APROBADOS POR CORRESPONDENCIA

Tema 9 del programa

*Para información\**

# S

Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.2/2008/9-A**  
16 septiembre 2008  
ORIGINAL: INGLÉS

## OPERACIONES PROLONGADAS DE SOCORRO Y RECUPERACIÓN APROBADAS POR CORRESPONDENCIA ENTRE EL PERÍODO DE SESIONES ANUAL Y EL SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES ORDINARIO DE 2008 — TIMOR-LESTE 10388.1

### Asistencia a las poblaciones vulnerables

El 6 de agosto de 2008, la operación prolongada de socorro y recuperación se ha enviado a los miembros de la Junta para que la aprueben por correspondencia. Dicha aprobación se ha obtenido el 5 de septiembre de 2008.

Número de beneficiarios	255.600 (media anual)
Duración del proyecto	24 meses (del 1º de septiembre de 2008 al 31 de agosto de 2010)
Volumen de los alimentos proporcionados por el PMA	30.263 toneladas
<b>Costo (dólares EE.UU.)</b>	
Costo de los alimentos para el PMA	21.175.975
Costo total para el PMA	36.038.233

\* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en el período de sesiones anual y el tercer período de sesiones ordinario de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan expresamente antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición por considerar que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

## RESUMEN

Timor-Leste salió recientemente de varios siglos de gobierno colonial, seguidos de 24 años de ocupación extranjera. En los meses de abril y mayo de 2006 se produjo un rápido deterioro de la situación interna de seguridad, y los posteriores disturbios civiles provocaron el desplazamiento de 150.000 personas, la desintegración de la ley y el orden y la destrucción de las infraestructuras. La violencia llevó al Gobierno a solicitar una asistencia continua de las Naciones Unidas y personal policial y militar internacional suplementario. Las instituciones gubernamentales siguen siendo muy frágiles y, para mejorar su capacidad, dependen de la Misión de las Naciones Unidas en Timor-Leste. En febrero de 2008, los ataques armados contra el Presidente y el Primer Ministro elevaron el nivel de tensión. Las medidas y los procesos puestos en práctica tras estos incidentes seguían unas disposiciones constitucionales, lo cual era una señal positiva que ayudó a mitigar los disturbios.

Timor-Leste es un país de bajos ingresos y con déficit de alimentos<sup>1</sup> que se recupera de una situación de conflicto; ocupa el puesto 150 en el índice de desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y se encuentra entre los países más pobres de Asia, con una renta per cápita anual de 358 dólares EE.UU.<sup>2</sup> La seguridad sigue siendo frágil, con vulnerabilidades crónicas debido a los conflictos existentes entre comunidades y personas, a la pobreza, a la falta de sostenibilidad de los medios de subsistencia, a la salud y la nutrición deficientes y a las catástrofes naturales recurrentes. La mayor parte del millón de personas que lo habita sigue siendo vulnerable a la inseguridad alimentaria y a la desnutrición y depende, para su sustento, de un recurso natural que se agota rápidamente. Según la misión de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos realizada conjuntamente por el PMA y por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en 2007, la inseguridad alimentaria en Timor-Leste es un fenómeno generalizado, que afecta al 64% de los hogares. A excepción del sector petrolífero, la economía sufre un estancamiento o incluso un deterioro, y más de 40% de la población vive por debajo de la línea nacional de pobreza de 55 centavos de dólar al día<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Misión conjunta de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos PMA/Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación 2007

<sup>2</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. *Informe sobre Desarrollo Humano 2007/2008*.

<sup>3</sup> Banco Mundial. 2004 (diciembre). Informes sectoriales sobre desarrollo humano: Asia oriental y región del Pacífico.



Según la encuesta de 2007 sobre el nivel de vida en Timor-Leste, entre 2003 y 2007 la prevalencia de la insuficiencia ponderal entre los niños aumentó del 45,8% al 50,3%, el retraso del crecimiento del 49,4% al 49,9%, y la emaciación del 12,4% al 18,8%. La educación primaria muestra una escasa eficacia debido a las altas tasas de abandono (25%) y de repetición (16%), que dan lugar a que sólo el 46% de los niños que comienzan el primer grado llegue a alcanzar el sexto grado<sup>4</sup>.

En febrero de 2008, el PMA celebró una reunión consultiva con las partes interesadas: Gobierno, donantes, organizaciones no gubernamentales y organismos de las Naciones Unidas. La necesidad de que el PMA mantuviera su presencia en Timor-Leste para hacer frente a la inseguridad alimentaria y la malnutrición quedaba confirmada por las constataciones de las evaluaciones de la seguridad alimentaria en emergencias realizadas en 2005 y 2006 y de la misión conjunta de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos realizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el PMA en 2007. Volvieron a confirmarlo las constataciones y recomendaciones de la misión de evaluación del PMA de octubre-noviembre de 2007. Además, se celebró una reunión de alto nivel con el Gobierno y con los principales donantes en abril de 2008, para que aprobaran el ámbito de actuación propuesto para la nueva operación.

Los objetivos de la operación prolongada de socorro y recuperación Timor-Leste 10388.1, “Asistencia a las poblaciones vulnerables”, son: mejorar la seguridad alimentaria de los hogares; mejorar el estado de nutrición y de salud de los grupos vulnerables; aumentar las tasas de matrícula y asistencia de escolares y reducir su hambre a corto plazo; mantener una reserva de emergencia para catástrofes repentinas; y prestar asistencia en el reasentamiento de las personas desplazadas mediante “lotes de retorno”. El PMA también prestará asistencia para fomentar la capacidad de las instituciones y el personal gubernamentales en materia de preparación e intervención ante casos de catástrofe; apoyará la creación de un sistema de redes de protección social basado en alimentos y ayudará a crear una instalación para la producción de un alimento enriquecido local. Asimismo, el PMA ayudará al Gobierno a mejorar su sistema y su infraestructura de logística en los niveles nacional y de distrito.

Estos objetivos están en consonancia con los Objetivos estratégicos 1, 2, 3 y 4 del PMA<sup>5</sup>; con los objetivos de desarrollo del Milenio 1, 2, 3, 4, 5, 7 y 8 y con las prioridades de desarrollo nacionales. Las actividades de la operación serán asumidas por el Gobierno de Timor-Leste en cuanto éste disponga de suficiente capacidad como para poner en práctica a escala nacional programas de salud y nutrición materno-infantiles, de alimentación escolar y de alimentos por trabajo, que figuran entre sus objetivos políticos nacionales.

---

<sup>4</sup> Programa en el país del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, 2009–2013.

<sup>5</sup> Objetivos estratégicos 1–4:

- 1: Salvar vidas y proteger los medios de subsistencia en las emergencias
- 2: Prevenir el hambre aguda e invertir en medidas de preparación para casos de catástrofe y de mitigación de sus efectos
- 3: Reconstruir las comunidades y restablecer los medios de subsistencia después de un conflicto o una catástrofe o en situaciones de transición
- 4: Reducir el hambre crónica y la desnutrición



## ANÁLISIS DE LA SITUACIÓN E HIPÓTESIS

### Contexto general

1. Con una población de aproximadamente 1 millón de habitantes y un índice de desarrollo humano de 0,1513, Timor-Leste es el país que ocupa el último puesto de los pertenecientes a la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN), estando incluso por detrás de muchos países del sur de Asia. Aproximadamente el 40% de la población se encuentra por debajo del nivel de vida mínimo nacional de 55 centavos de dólar EE.UU. per cápita al día, aunque con notables variaciones entre distritos<sup>6</sup>.
2. En junio de 2005, el Parlamento aprobó la creación de un Fondo del Petróleo que sirviera como depósito de todos los ingresos derivados del petróleo y permitiera preservar el valor de la riqueza petrolífera de Timor-Leste para las futuras generaciones. El ahorro total en relación con el petróleo ascendía a 2.100 millones de dólares EE.UU. al 31 de diciembre de 2007, con 115 millones de dólares de nuevos ingresos acumulados cada mes durante el segundo semestre de 2007<sup>7</sup>. La escasa capacidad en materia de planificación presupuestaria y de ejecución y gestión de los recursos impide emplear tales ingresos en infraestructuras, en la prestación de servicios o en la creación de puestos de trabajo y otras fuentes de ingresos.
3. Timor-Leste tiene una tasa de crecimiento demográfico de más del 3% anual y una elevada tasa de fertilidad (6,7 nacimientos por mujer)<sup>8</sup>; la mala salud de las mujeres se ve exacerbada por la falta de acceso a servicios de salud reproductiva. Entre 15.000 y 20.000 jóvenes pasan a formar parte de la población activa cada año, aunque el 43% de ellos es probable que no encuentren empleo. La tasa de desempleo juvenil alcanza el 59% en las principales ciudades de Dili y Baucau, frente al 15% en las zonas rurales<sup>9</sup>.
4. El terreno accidentado y con frecuencia inaccesible del país, los limitados recursos hídricos, la elevada tasa de analfabetismo y las disensiones políticas plantea serios retos para el crecimiento económico y el desarrollo humano. Las severas sequías, las plagas de langostas, los elevados precios de los alimentos, la incertidumbre, los disturbios civiles y los desplazamientos durante la última década han contribuido a aumentar aún más la vulnerabilidad de los pobres, en particular mujeres y niños. El sector educativo se vio gravemente afectado durante la ola de violencia que siguió al restablecimiento de la independencia, dejando pocas escuelas intactas y una escasez de maestros en todo el país. El sistema sigue adoleciendo de fragilidad, pese a los esfuerzos por mejorar el acceso a la educación y la gestión de las escuelas, de acuerdo con el Plan estratégico para lograr la educación primaria universal para 2015.
5. La tasa neta de matrícula en educación primaria disminuyó del 75% en el año escolar 2004/5 al 69% en el año escolar 2005/6. Aproximadamente el 31% de los niños en edad oficial de asistir a la escuela, los 6 años, entró al primer grado. La tasa de abandono escolar en primaria es del 25% y la de repetición del 16%, debido a lo cual sólo el 46% de los

<sup>6</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). *Informe sobre Desarrollo Humano 2006*.

<sup>7</sup> El Gobierno publica informes trimestrales sobre los ingresos procedentes del petróleo.

<sup>8</sup> Informe del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF): 2009-2013

<sup>9</sup> Economist Intelligence Unit. 2007 (abril). *Country Report Timor-Leste*.



niños que entran en primero llegan a sexto. Sólo el 5% de los niños accede a programas de desarrollo del niño en la primera infancia. El estudio de 2006 sobre el aprovechamiento en los estudios puso de manifiesto que el 80% de los alumnos de quinto grado no alcanza un nivel mínimo de aprendizaje. Entre las causas subyacentes figuran la pobreza de los hogares, las grandes distancias que hay que recorrer para ir a la escuela, los temas de seguridad y la escasa capacidad global en los niveles nacional y de distrito, lo cual incluye insuficiencias en la formación de los maestros y la gestión escolar.

### **Situación relativa a la seguridad alimentaria y la nutrición**

6. La misión conjunta de evaluación de los cultivos y el suministro de alimentos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el PMA, de abril de 2007, estimó que la producción cerealística de 2007 (maíz incluido) fue un 25% ó un 30% inferior a la media de los años anteriores, debido principalmente al retraso en la llegada de las lluvias, al nivel de precipitaciones inferior a lo normal y a la escasez de semillas de maíz.
7. Además, la seguridad alimentaria en el país sigue estando comprometida por diversos factores: la limitación del acceso a los mercados; la falta de una demanda efectiva de productos alimenticios locales en las zonas rurales; las elevadísimas pérdidas después de las cosechas; la escasez de capacidad de almacenamiento seguro en las propias explotaciones agrarias; y la ausencia de políticas de promoción de la producción nacional.
8. Timor-Leste tiene una de las tasas de mortalidad materna más elevadas de la región, con 660 fallecimientos por cada 100.000 nacidos vivos. Hay una incidencia cada vez mayor de embarazos de adolescentes, y el tiempo que transcurre entre embarazos es corto. La Organización Mundial de la Salud (OMS) calcula que la tasa de mortalidad por debajo de los cinco años es de 165 y la tasa de mortalidad infantil de 126 por cada 1.000 niños nacidos vivos. El 60% de las muertes infantiles se deben a enfermedades transmisibles. Las principales causas de mortalidad entre los niños de menos de 5 años son la malaria, el dengue, las enfermedades respiratorias agudas y las enfermedades diarreicas.
9. Las tasas de malnutrición siguen estando en unos niveles inaceptablemente elevados en Timor-Leste: uno de cada dos niños menores de 5 años sufre malnutrición crónica, el 46% tiene insuficiencia ponderal y el 12% emaciación; la prevalencia de la malnutrición es notablemente superior entre los niños de entre 6 y 23 meses<sup>10</sup>. Además, entre los niños hay una carencia generalizada de vitamina A, hierro y yodo<sup>11</sup>.

### **Hipótesis**

10. La asistencia del PMA se centrará en la salud y la nutrición maternoinfantiles y en la alimentación escolar en 13 distritos. Las actividades de alimentos por trabajo y de alimentos para la creación de activos (APT/ACA) se destinarán a las comunidades en las que la inseguridad alimentaria se encuentre en niveles críticos y en las que las fuentes alternativas de ingresos sean particularmente escasas. Las actividades de APT/ACA giran en torno a la construcción de carreteras secundarias, el rescate de tierras (abancalamiento) y pequeñas obras de riego, en asociación con la FAO y con el Ministerio de Agricultura, además de un programa de capacitación sobre servicios de extensión. Otros organismos

---

<sup>10</sup> Encuesta demográfica de salud, 2004

<sup>11</sup> UNICEF. 2004. Programa de yodación de la sal.



trabajan en la mejora de la producción de semillas y en nuevas variedades de alimentos básicos; el PMA también trabajará con ellos en lo que se refiere a la elaboración local de alimentos nutritivos que sirvan de sustituto a la mezcla de maíz y soja (MMS).

11. Se han previsto “lotes de retorno” para que favorezcan el regreso voluntario de las personas desplazadas internamente (PDI), algunas de las cuales residen actualmente en campamentos.

---

## **POLÍTICAS, CAPACIDADES Y MEDIDAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO Y OTRAS PARTES INTERESADAS**

### **Políticas, capacidades y medidas del Gobierno**

12. Para afrontar la crítica situación nutricional, el Gobierno puso en marcha hace poco una política y una estrategia de nutrición<sup>12</sup>, que comprende un programa de salud y nutrición materno-infantiles para niños de entre 6 y 23 meses de edad, niños malnutridos de entre 24 y 59 meses y mujeres gestantes y lactantes malnutridas. El programa incluye apoyo alimentario para hacer frente a las necesidades de alimentos y mejorar el acceso a la atención sanitaria. La malnutrición se abordará mediante el suministro de MMS enriquecida con micronutrientes y el recurso a intervenciones alternativas como complejos de micronutrientes en polvo, que se pondrán a prueba en asociación con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).
13. El Plan Nacional de Desarrollo de Timor-Leste<sup>13</sup> ha hecho de la educación un eje de su estrategia para aliviar la pobreza y facilitar el crecimiento económico. El Ministro de Educación ha formulado un marco de política que incluye el objetivo de proporcionar educación básica gratuita universal, con comidas escolares gratis, para lo cual se ha solicitado la ayuda del PMA.
14. El Gobierno considera que el país responde especialmente bien a las intervenciones basadas en la ayuda alimentaria, cuyo impacto positivo en la matrícula escolar, la nutrición y los medios de subsistencia es evidente, de acuerdo con las conclusiones de la misión de evaluación del PMA de octubre-noviembre de 2007. Por consiguiente, los ministerios competentes han solicitado la ampliación de las intervenciones basadas en la ayuda alimentaria para favorecer una pronta recuperación en el país.
15. La limitada capacidad nacional en todos los niveles de los ministerios gubernamentales se ha traducido en una gestión y una ejecución deficientes de las actividades, desde el seguimiento y la presentación de informes hasta la gestión logística. Todos los ministerios gubernamentales reciben la asistencia de asesores extranjeros; la oficina del PMA ha tenido que mantener un número considerable de personal internacional para garantizar unos niveles aceptables de ejecución de los programas. En la nueva operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) que se propone, la cifra del personal internacional se ha recortado para reducir costes. Para que se mantenga una elevada calidad en la ejecución de los programas, el PMA propone destinar voluntarios de las Naciones Unidas como asesores a los ministerios pertinentes. El PMA asignará más recursos a la mejora de

---

<sup>12</sup> Grupo de trabajo sobre nutrición de Timor Leste, 2008

<sup>13</sup> Véase: Banco Mundial. 2004. *Education since independence: From reconstruction to sustainable improvement*.



conocimientos técnicos y apoyo material para incrementar la función del Gobierno en la planificación y la gestión de las actividades respaldadas con alimentos.

### **Políticas, capacidades y medidas de otras partes importantes**

16. En apoyo de los objetivos nacionales de desarrollo, de las metas enunciadas en la Declaración del Milenio y de los objetivos de desarrollo del Milenio, en el proyecto de Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDAF) para 2009-2013 se formula un plan estratégico común de las Naciones Unidas en Timor-Leste. En virtud del UNDAF, las Naciones Unidas desarrollarán los elementos necesarios para la expansión de los servicios a fin de garantizar el acceso a una educación y a una atención sanitaria de calidad.
17. Para la aplicación de los objetivos gubernamentales relativos a las actividades de alimentación escolar y de salud y nutrición materno-infantiles a escala nacional serán necesarias unas contribuciones sustanciales del Gobierno con cargo al presupuesto anual y/o al Fondo del Petróleo.

### **Coordinación**

18. La presente OPSR se ha planificado conjuntamente con otros organismos de las Naciones Unidas a través de los grupos de trabajo temáticos, y se integrará en el UNDAF revisado (2009-2013) en apoyo a los objetivos de salud, educación, erradicación de la pobreza, adaptación al cambio climático y fortalecimiento de la capacidad de los sistemas gubernamentales.
19. A nivel central, el Ministerio de Planificación y Finanzas se encarga de la armonización de los programas y de su integración en las políticas y los planes nacionales. Los ministerios de Sanidad, Educación, Agricultura y Solidaridad Social realizarán las actividades de la OPSR conjuntamente con el PMA y proporcionarán apoyo técnico y orientaciones cuando sea necesario.
20. A nivel de distrito, los funcionarios de distrito competentes coordinarán la OPSR, contando con aportaciones de otros departamentos, de líderes de los *sucos* (subdistritos), de los asociados pertinentes de las Naciones Unidas y de organizaciones no gubernamentales (ONG) colaboradoras. El objetivo es integrar las actividades humanitarias para lograr unos resultados eficaces y promover una seguridad alimentaria sostenible en Timor-Leste.

## **OBJETIVOS DE LA ASISTENCIA DEL PMA**

21. El objetivo global de la OPSR 10388.1 es mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición de las personas vulnerables a corto plazo mediante actividades de asistencia alimentaria y a largo plazo mediante el establecimiento de sistemas y programas nacionales.
22. Los objetivos específicos de esta OPSR son los siguientes:
  - incrementar la capacidad de las comunidades seleccionadas para satisfacer sus necesidades alimentarias mediante actividades de alimentos por trabajo dirigidas a aumentar la producción de alimentos y la creación de activos (Objetivo estratégico 3);
  - mejorar el estado nutricional de los grupos vulnerables e incrementar su acceso a los centros de atención sanitaria (Objetivo estratégico 4);



- aumentar las tasas de matrícula y asistencia de niños y niñas en las escuelas de primaria y elevar su capacidad de atención (Objetivo estratégico 4);
- mejorar la capacidad y los sistemas del Gobierno en materia de intervención en caso de catástrofes, logística, asistencia a grupos crónicamente vulnerables mediante redes de protección social y elaboración de los alimentos a escala local (Objetivo estratégico 2);
- desarrollar un marco institucional para un programa de alimentación escolar de ámbito nacional (Objetivo estratégico 2);
- mantener una reserva de contingencia de artículos de socorro a fin de poder hacer frente a las necesidades de las familias afectadas por la aparición de catástrofes naturales o desastres repentinos (Objetivo estratégico 1); y
- apoyar el regreso y el reasentamiento de las PDI (Objetivo estratégico 3).

---

## ESTRATEGIA DE INTERVENCIÓN DEL PMA

### Naturaleza y eficacia de la asistencia relativa a la seguridad alimentaria

23. En el marco de la OPSR 10388.0, actualmente en marcha, el PMA proporcionó 20.276 toneladas de ayuda alimentaria a 305.000 personas en Timor-Leste de noviembre de 2005 a diciembre de 2007. Está previsto que dicha OPSR finalice el 31 de agosto de 2008.
24. La actual OPSR presta apoyo a mujeres gestantes y lactantes y a niños menores de 5 años, reduciendo la malnutrición y promoviendo el uso de los servicios de salud; así como a niños de escuelas de educación primaria situadas en áreas rurales, aumentando la matriculación, la asistencia y la permanencia, tratando su hambre a corto plazo e incrementando su capacidad de atención en la escuela. Otro aspecto clave de la ayuda del PMA en Timor-Leste es la reserva de alimentos de contingencia para afrontar las necesidades urgentes de las familias afectadas por catástrofes. Más recientemente, se han introducido actividades de APT/ACA para apoyar los medios de subsistencia y contribuir a aumentar la producción de alimentos en zonas que presenten inseguridad alimentaria.
25. La misión de evaluación de octubre-noviembre de 2007 observó que la actividad de salud y nutrición maternoinfantiles asistida por el PMA se consideraba una estrategia eficaz para abordar dos de los principales problemas en el ámbito de la salud: el escasísimo uso de la atención sanitaria y la malnutrición generalizada. La misión recomendó ampliar la cobertura de la actual OPSR de 7 distritos a los 13 distritos del país. También recomendó abordar las carencias de micronutrientes mediante la introducción de complejos de micronutrientes en polvo para enriquecer los alimentos en los hogares; y destinar asistencia a todos los niños de entre 6 y 23 meses y a todas las mujeres gestantes y lactantes, con independencia de su estado nutricional.

### Descripción de la estrategia

26. El enfoque estratégico de la nueva OPSR (10388.1) consiste en incrementar la dedicación de los ministerios competentes (Educación; Sanidad; Solidaridad Social; y Agricultura, Silvicultura y Pesca) y de los asociados locales a la planificación y la ejecución de todas las actividades respaldadas con alimentos; así como establecer sistemas e infraestructuras de apoyo. En lo que se refiere a las actividades respaldadas con



alimentos, la estrategia de la OPSR consiste en posibilitar que las mujeres y los niños tengan un mayor acceso a servicios de educación y a servicios sanitarios básicos, mejorar el estado nutricional de los grupos vulnerables y mantener unas existencias de alimentos de reserva para cualquier situación de emergencia.

27. El PMA trabajará en asociación con el UNICEF para poner a prueba el uso de productos especiales, como un complejo de micronutrientes en polvo en la alimentación escolar y en las actividades de salud y nutrición maternoinfantiles dirigidas a combatir la malnutrición.

⇒ *Estrategia específica de salud y nutrición maternoinfantiles*

28. En apoyo del Plan estratégico del sector de la salud 2008–2012, la actividad de salud y nutrición maternoinfantiles abordará las elevadas tasas de mortalidad y de malnutrición maternoinfantiles, que continúan ascendiendo debido a la persistente inseguridad alimentaria de los hogares, a la pobreza del régimen alimenticio, a la falta de instrucción sobre salud reproductiva y a unas prácticas de alimentación y cuidado inapropiadas.
29. Para afrontar la crítica situación nutricional, la actividad de salud y nutrición maternoinfantiles se integrará en las políticas y las estrategias nacionales formuladas por el Gobierno. Esta actividad prestará apoyo a todos los niños de entre 6 y 23 meses, a los niños malnutridos de entre 24 y 59 meses con un perímetro braquial de menos de 13,5 cm., a las mujeres gestantes malnutridas con un perímetro braquial de menos de 21 cm. y a las mujeres lactantes malnutridas con un índice de masa corporal inferior a 18,5.
30. Hay planes de iniciar la producción local de sal yodada a pequeña escala y, como estrategia a medio y largo plazo, ampliar la producción a nivel nacional, en consulta con el Ministerio de Sanidad, el UNICEF y el PMA. Como medida inmediata, se proporcionará sal yodada a los beneficiarios de las actividades de salud y nutrición maternoinfantiles, en forma de ración para llevar a casa.
31. El PMA está explorando las posibilidades de producción local de un alimento compuesto complementario para niños, en paralelo a una estrategia de educación y de comunicación para el cambio de hábitos en materia de nutrición definida por el Grupo de trabajo sobre nutrición de Timor-Leste.

⇒ *Programa de alimentación escolar*

32. La actividad de alimentación escolar es una de las actividades básicas de la OPSR. El PMA ayudará a proporcionar almuerzos a media mañana a 46.000 escolares de educación primaria.
33. El marco de política del Ministerio de Educación, que propugna la educación básica gratuita universal desde preescolar hasta el noveno grado, incluye comidas escolares gratuitas por todo el país. El Gobierno ha asignado 2 millones de dólares de su limitado presupuesto a la alimentación escolar en 2008. El PMA seguirá apoyando la alimentación escolar y compartirá con el Gobierno los costes de estas actividades.
34. Para mejorar la realización de las actividades de alimentación escolar, el apoyo no alimentario del PMA al sector educativo incluirá apoyo técnico y recursos para poner en marcha un programa nacional de alimentación escolar; la construcción y la mejora de las cocinas y los medios de almacenamiento escolares; y el fomento de las capacidades de seguimiento y elaboración de informes, así como la capacitación de cocineros.



35. El UNICEF proporcionará agua a las escuelas<sup>14</sup>, y la asignación presupuestaria del Gobierno permitirá suministrar complementos nutritivos, como verduras frescas; los padres suministrarán leña. A través del Ministerio de Sanidad y en asociación con la OMS, se realizarán actividades adicionales, como el tratamiento antihelmíntico y el suministro de suplementos de vitamina A y de hierro.

⇒ *Actividades de alimentos por trabajo y de alimentos para la creación de activos*

36. Siguiendo las recomendaciones de las evaluaciones realizadas en 2006 y 2007, se ha previsto que las actividades de APT/ACA de la nueva OPSR lleguen a 50.000 personas en las zonas que presentan mayor inseguridad alimentaria. Los beneficiarios recibirán alimentos durante la temporada de carestía a cambio de su trabajo en la creación o la rehabilitación de activos rurales productivos: rescate de tierras mediante la creación de bancales, pequeñas obras de riego, la conservación del agua como protección ante períodos de sequía, y rehabilitación de caminos de acceso para comunidades que con frecuencia se ven afectadas por catástrofes naturales y, por tanto, quedan aisladas de los mercados y los servicios. La Organización Internacional del Trabajo ha puesto en marcha actividades de dinero por trabajo de pequeña escala, dirigidas principalmente a poblaciones urbanas; el Banco Mundial y el PNUD están planeando ampliar dichas actividades.

⇒ *Lotes de retorno*

37. El Gobierno ha dado prioridad al reasentamiento y la reintegración en sus lugares de origen de las 40.000 PDI que quedan en Timor-Leste. El PMA prevé apoyar este esfuerzo mediante un lote de retorno como ayuda para que las PDI puedan sobrellevar la escasez de alimentos, reintegrarse en sus comunidades y restablecer sus medios de subsistencia.

⇒ *Asistencia de socorro*

38. La actividad de asistencia de socorro permitirá dar una respuesta rápida para mitigar los efectos de los desastres naturales o provocados por el hombre, como sucedió en abril de 2006, cuando el PMA consiguió proporcionar asistencia alimentaria de forma inmediata a las PDI utilizando alimentos de las existencias reservadas para la ayuda de socorro. El PMA mantendrá una reserva de contingencia de 550 toneladas con la que responder en casos de catástrofe.

⇒ *Fortalecimiento de los sistemas y de las capacidades*

39. El PMA ayudará a fortalecer la capacidad de las instituciones gubernamentales mediante la capacitación del personal para realizar actividades de la OPSR basadas en alimentos (alimentación escolar, salud materno-infantil y APT/ACA) y actividades de preparación y respuesta ante catástrofes; así como asistencia técnica para crear una instalación local de elaboración de alimentos enriquecidos. El PMA también ayudará al Gobierno a crear un sistema de redes de protección social basado en alimentos para los más vulnerables y a mejorar su sistema y su infraestructura de logística en los niveles nacional y de distrito.

---

<sup>14</sup> Reunión consultiva del PMA, febrero de 2008.



## Estrategia de traspaso de responsabilidades

40. Las necesidades de seguridad alimentaria, salud y nutrición superan en mucho las asignaciones previstas para el Programa Nacional de Desarrollo; éste no tendrá un impacto significativo y mensurable sobre los hogares rurales hasta dentro de unos años. La OPSR se pondrá en marcha previamente a la plena ejecución del citado programa y servirá para compensar la ausencia de redes de seguridad en el mismo. Las actividades de la OPSR se transferirán al Gobierno en cuanto éste disponga de suficiente capacidad como para poner en práctica a escala nacional programas de alimentación escolar y de salud y nutrición maternoinfantiles para cumplir sus objetivos políticos nacionales.

## BENEFICIARIOS

41. Las cifras de beneficiarios previstos para la OPSR 10388.1, por tipo de intervención, se recogen en el Cuadro 1.

<b>CUADRO 1: BENEFICIARIOS, POR TIPO DE INTERVENCIÓN</b>			
<b>Tipo de intervención</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
Salud y nutrición maternoinfantiles	51 600	61 000	64 200
Alimentación escolar	124 000	135 000	146 000
APT/ACA	15 000	50 000	30 000
Asistencia de socorro	20 000	20 000	10 000
Lotes de retorno para PDI	40 000		
<b>TOTAL</b>	<b>250 600</b>	<b>266 000</b>	<b>250 200</b>

## CONSIDERACIONES NUTRICIONALES Y RACIONES DE ALIMENTOS

42. El maíz, el arroz y las legumbres secas son los tres alimentos principales que se consumen en las zonas rurales. Puesto que la escasa diversidad de la dieta produce carencias de micronutrientes generalizadas, la cesta de alimentos consistirá en arroz, sal yodada, legumbres secas, aceite vegetal y MMS. En vista de los actuales precios del arroz en los mercados mundiales, el Gobierno y el PMA estudiarán la posibilidad de sustituir el arroz por cereales. En el Cuadro 2 se detallan los tamaños previstos para las raciones. En el Cuadro 3 se señalan las necesidades totales de alimentos para el período de 24 meses.



<b>CUADRO 2: TAMAÑO DE LA RACIÓN, POR TIPO DE INTERVENCIÓN (g/persona/día; Kcal.)</b>							
<b>Intervención</b>	<b>Cereales</b>	<b>Legum- bres secas</b>	<b>Azúcar</b>	<b>Aceite</b>	<b>Sal</b>	<b>MMS</b>	<b>Kcal.</b>
Salud y nutrición maternoinfantiles, mujeres gestantes y madres lactantes	--	--	20	20	17**	200	1 057
Salud y nutrición maternoinfantiles, niños de 6 a 23 meses	--	--	20	20	17**	200	1 057
Salud y nutrición maternoinfantiles, niños malnutridos 24-59 meses	--	--	20	20	17**	200	1 057
Alimentación escolar	120	30	--	10	3	--	426
APT/ACA*	2 000	500	--	125	--	--	--
Asistencia de socorro	333	33	--	--	--	--	--
Lotes de retorno para PDI	267	100	--	--	--	--	--

\* Las actividades de APT/ACA proporcionan una ración familiar (5 miembros) \*\*Medio kilogramo por persona al mes

<b>CUADRO 3: NECESIDADES DE PRODUCTOS ALIMENTARIOS, POR TIPO DE INTERVENCIÓN (toneladas)</b>									
<b>Actividad</b>	<b>Año</b>	<b>Días de alimenta- ción al año</b>	<b>Cereales</b>	<b>Legumbres secas</b>	<b>Aceite</b>	<b>Sal</b>	<b>MMS</b>	<b>Azúcar</b>	<b>Total</b>
<b>Salud y nutrición materno- infantiles</b>	<b>I</b>	<b>120</b>	--	--	<b>124</b>	<b>103</b>	<b>1 238</b>	<b>124</b>	1 589
	<b>II</b>	<b>360</b>	--	--	<b>439</b>	<b>366</b>	<b>4 392</b>	<b>439</b>	5 636
	<b>III</b>	<b>240</b>	--	--	<b>308</b>	<b>257</b>	<b>3 082</b>	<b>308</b>	3 955
<b>Alimenta- ción escolar</b>	<b>I</b>	<b>90</b>	<b>1 339</b>	<b>335</b>	<b>112</b>	<b>33</b>	--	--	1 819
	<b>II</b>	<b>253</b>	<b>4 091</b>	<b>1 023</b>	<b>341</b>	<b>102</b>	--	--	5 556
	<b>III</b>	<b>144</b>	<b>2 523</b>	<b>631</b>	<b>210</b>	<b>63</b>	--	--	3 427
<b>APT/ACA</b>	<b>I</b>	<b>90</b>	<b>540</b>	<b>135</b>	<b>34</b>	--	--	--	709
	<b>II</b>	<b>180</b>	<b>3 600</b>	<b>900</b>	<b>225</b>	--	--	--	4 725
	<b>III</b>	<b>90</b>	<b>1 080</b>	<b>270</b>	<b>68</b>	--	--	--	1 418
<b>Asistencia de socorro</b>	<b>I</b>	<b>30</b>	<b>200</b>	<b>20</b>	--	--	--	--	220
	<b>II</b>	<b>30</b>	<b>200</b>	<b>20</b>	--	--	--	--	220
	<b>III</b>	<b>30</b>	<b>100</b>	<b>10</b>	--	--	--	--	110
<b>Lotes de retorno</b>	<b>I</b>	<b>60</b>	<b>640</b>	<b>240</b>					880
<b>TOTAL</b>			<b>14 313</b>	<b>3 583</b>	<b>1 860</b>	<b>925</b>	<b>8 712</b>	<b>871</b>	<b>30 263</b>



## MODALIDADES DE EJECUCIÓN

### Participación

43. La actividad de alimentación escolar va dirigida a los niños que asisten a escuelas de primaria. A los niños de entre 6 y 23 meses de edad y a las mujeres embarazadas y madres lactantes se llegará a través de los centros de salud y centros comunitarios.
44. Se proporcionará capacitación al personal de los centros escolares y de los centros de salud acerca de las modalidades de ejecución, lo cual incluye los criterios de admisibilidad, la distribución, el registro, la presentación de informes y los mecanismos de seguimiento. Esta labor, en última instancia, allanará el camino para el traspaso de responsabilidades al Gobierno en estas esferas.
45. Las actividades de APT y ACA se basan en las necesidades señaladas por las comunidades en las zonas clasificadas como aquejadas de inseguridad alimentaria en virtud del análisis y la cartografía de la vulnerabilidad. Se recabarán las opiniones de las mujeres con respecto al tipo de actividades que más les benefician. Además, en las comunidades seleccionadas se facilitará a las mujeres formación sobre liderazgo y sensibilización en temas de género, en asociación con el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y el UNICEF.
46. Se hará todo lo posible por alcanzar los siguientes objetivos de los Compromisos ampliados del PMA relativos a la mujer: con arreglo al compromiso n° 3, conseguir que las mujeres obtengan el 50% de los beneficios derivados de los activos creados y, con arreglo al compromiso n° 5, conseguir que las mujeres ocupen el 50% de los puestos directivos en los comités de gestión de los alimentos.

### Asociados

47. Aunque el Ministerio de Planificación y Finanzas se ocupa de la coordinación general y de la orientación política de los programas del PMA en Timor-Leste, la OPSR se ejecutará bajo la autoridad de los respectivos ministerios competentes. Los ministerios de Sanidad, Educación, Agricultura y Solidaridad Social participarán directamente en la ejecución de las actividades de la OPSR, en consonancia con la política del Gobierno y respetando las normas técnicas establecidas por los ministerios competentes y por las autoridades de distrito.
48. En apoyo de las intervenciones estratégicas a largo plazo para combatir la desnutrición crónica y la emaciación, se probarán productos especiales, como complejos de micronutrientes en polvo, en asociación con el UNICEF y con el Ministerio de Sanidad.
49. En los distritos que presenten inseguridad alimentaria se realizarán actividades de APT y ACA junto con los ministerios gubernamentales competentes, que proporcionarán asistencia técnica para el fomento de las capacidades de las comunidades. El PMA también celebrará contratos con ONG locales e internacionales y con organizaciones de base comunitaria para que trabajen con las comunidades con el objeto de conocer sus necesidades y preparar las propuestas de los proyectos de APT y ACA.
50. Proseguirá la coordinación con las autoridades portuarias, con el Consejo de Ministros de Timor-Leste y con los ministerios de Sanidad, Educación y Solidaridad Social sobre cuestiones relativas a la adquisición de arroz, los procedimientos de almacenaje y el seguimiento de los productos.



51. El PMA ayudará al Gobierno en el establecimiento de comités de gestión escolar eficaces y colaborará con ONG internacionales y con organizaciones de base comunitaria para la gestión de los alimentos. Se entregarán alimentos mensualmente en los lugares de distribución y se aplicarán unos sistemas eficaces de almacenaje para evitar las pérdidas de alimentos.
52. Los agentes de salud voluntarios en las comunidades rurales constituyen un importante nexo entre la comunidad y el sistema de salud pública. En las comunidades donde no funcionan instalaciones de salud, los agentes de salud voluntarios trabajarán en la distribución mensual de alimentos, que coincidirá con el control mensual del crecimiento y con las reuniones de los comités de salud femeninos.
53. El PMA ha encargado ya a varias ONG internacionales, entre ellas CARE, Caritas, Oxfam y World Vision, que diseñen actividades de la OPSR; cuando sea posible, también se solicitará a estas ONG que proporcionen un apoyo complementario.

### **Insumos no alimentarios**

54. El PMA ayudará al Gobierno a mejorar su capacidad general de planificación logística y de ejecución. Explorará la posibilidad de elaborar, para los niños pequeños, alimentos producidos localmente, con lo cual se fomentará la agricultura local y la disponibilidad de alimentos nutritivos para la población en general. El Gobierno también se propone mejorar su programa para las personas crónicamente vulnerables y aquejadas de inseguridad alimentaria que necesiten una asistencia básica continua en forma de raciones de alimentos o de estipendios para alimentos. El Gobierno ha solicitado la asistencia del PMA en el diseño de un sistema que permita identificar adecuadamente y ayudar a las personas crónicamente vulnerables; se prevé que el Ministerio de Solidaridad Social sea el asociado en este proyecto. Se necesitará un cierto tiempo para establecer estos programas especiales, además de amplios estudios y encuestas, para lo cual se asignarán algunos fondos del PMA.
55. En el marco de la actividad de alimentos por trabajo, las herramientas y el equipo serán financiados en parte por el PMA y en parte por los asociados cooperantes, mientras que el UNICEF proporcionará agua y saneamiento para las actividades de salud y nutrición materno-infantiles y de alimentación escolar. Los fondos adicionales para costear los insumos no alimentarios de actividades realizadas junto con otros asociados se han incluido en el presupuesto dentro de los otros costos operacionales directos (OCOD). Los ministerios gubernamentales competentes han confirmado el suministro de insumos complementarios, tales como la capacitación de cocineros, el suministro de profesores y de agentes de salud voluntarios y la construcción de almacenes adicionales. Además, se pedirá a los respectivos ministerios competentes que proporcionen insumos técnicos y apoyo operacional.

### **Medio ambiente**

56. Mediante la construcción de gabiones, banales y acequias se reducirá la erosión del suelo y la evaporación, a la vez que se promoverán el pastoreo controlado, el incremento de la cubierta forestal y la adaptación al cambio climático.

### **Disposiciones de logística**

57. Timor-Leste presenta unas condiciones de logística extremadamente difíciles debido a la deficiente infraestructura y a la falta de instalaciones de almacenamiento en los distritos.



En la actual OPSR, se hacen entregas de alimentos a 700 lugares para las actividades de alimentación escolar, salud y nutrición materno-infantiles y APT/ACA; el PMA es el único responsable de gestionar toda la operación haciendo uso de empresas privadas de transporte para llevar los alimentos a los puntos de distribución finales (PDF).

58. Se está preparando una operación especial para aumentar la capacidad logística del Gobierno, que también prestará apoyo a la ejecución de la OPSR. Se ha realizado una consignación presupuestaria para un oficial de logística y un funcionario nacional en la oficina del país.
59. Todos los productos previstos en la OPSR se recibirán en contenedores en el puerto principal de Dili. Debido a la frágil situación de seguridad, el PMA ya no recibe envíos en pequeñas unidades.
60. Aproximadamente el 90% de los productos recibidos se guardará en el almacén del PMA en Dili, que tiene una capacidad de almacenamiento de 2.500 toneladas. El PMA también utilizará sus almacenes de distrito en Suai y Oecussi, con una capacidad total de 250–300 toneladas. Hay planes de crear instalaciones de almacenamiento más pequeñas en el distrito de Baucau.
61. Los almacenes de distrito serán fundamentales para establecer reservas de productos básicos del PMA cuando sea necesario. Los almacenes de Oecussi también son esenciales como puntos de entrega en el interior para reponer las existencias de los PDF en los lugares donde se desarrollen proyectos en el enclave de Oecussi.
62. Los transportistas designados por el PMA organizarán el envío de productos básicos desde los almacenes de Dili, Suai, Oecussi o Baucau a los PDF. Aunque en la actualidad no se dispone de asociados cooperantes, se trata de una posibilidad que está estudiando el PMA, en cuyo caso éste entregaría los alimentos en las instalaciones de almacenamiento de los asociados para que éstos, a su vez, los entregaran a los PDF.
63. Las entregas por carretera son el mecanismo principal a través del cual se entregan alimentos a los PDF. Las entregas a las zonas de Oecussi y Arturo se harán con transbordadores, que se tendrán que fletar si no existe servicio regular.
64. Se ha instalado el Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos (COMPAS), que ahora está operativo en Dili. Existen planes de establecer dos estaciones más de COMPAS, en las suboficinas de Oecussi y Suai. Con ello se conseguirá un mejor seguimiento de los productos básicos, especialmente a medida que aumente el tonelaje debido a las necesidades del programa.

## Planes de compras

65. No se ha previsto ninguna compra de alimentos locales al comienzo de la nueva OPSR debido a la falta de existencias suficientes en Timor-Leste. Una vez que se hayan creado instalaciones de producción, se explorarán las posibilidades de adquisición local de alimentos elaborados, teniendo cuidado de evitar cualquier alteración de los mercados locales.



## SEGUIMIENTO DE LAS REALIZACIONES

66. Existe un marco para hacer un seguimiento de la ejecución del programa, basado en el examen del UNDAF. El seguimiento de actividades específicas y la presentación de informes por los ministerios competentes todavía son muy endebles y requieren un fortalecimiento considerable. La situación se ve agravada por la falta de coordinación entre los niveles central, de distrito y de subdistrito en la ejecución de las actividades.
67. Para mejorar la situación, el PMA ha proporcionado a los ministerios competentes vehículos para utilizar con fines de seguimiento. Durante 2007 se reforzaron las tres suboficinas del PMA con más personal e instalaciones, y el seguimiento conjunto con los ministerios competentes se mejorará durante la ejecución de la nueva OPSR.
68. El PMA y los ministerios competentes reunirán y analizarán datos mensuales sobre las entregas de alimentos, la utilización de éstos, el número de beneficiarios y los productos y efectos. El seguimiento de las realizaciones se hará según se resume en el Anexo II.
69. Se seguirán recopilando mensualmente listas de comprobación de los productos y los indicadores operacionales, que serán verificadas por personal de las suboficinas del PMA. Se realizarán exámenes interinstitucionales cada seis meses para reorientar los programas según sea necesario y para aprovechar las aportaciones complementarias de las que se pueda disponer.
70. Mediante supervisores de la ayuda alimentaria, el PMA también confirmará, con los cabezas de familia, que se han recibido los alimentos a los que se tenía derecho y registrará la percepción que tienen de las intervenciones del PMA y de su impacto. El sistema de seguimiento y evaluación incorporará los principios y procedimientos de gestión basada en los resultados. El equipo de las Naciones Unidas de apoyo al país y la policía local supervisarán, informarán e intervendrán con respecto a los casos de abusos, incluida la violencia de género.
71. Se llevarán a cabo evaluaciones periódicas para determinar el nivel de inseguridad alimentaria en los distritos seleccionados; se compilarán datos secundarios acerca de la seguridad alimentaria basada en los medios de subsistencia.

## EVALUACIÓN DE RIESGOS Y PLANIFICACIÓN PARA IMPREVISTOS

### Evaluación de riesgos

72. Timor-Leste es particularmente propenso a sufrir sequías periódicas, inundaciones repentinas, plagas de langostas y violencia y desplazamientos esporádicos provocados por brotes de insurrección y por las medidas de contrainsurrección, factores todos ellos capaces de influir negativamente en la OPSR. La precaria situación de seguridad y la violencia esporádica en el país también pueden afectar a la ejecución del programa. La mala red viaria, el inadecuado sistema de transporte, la baja capacidad a todos los niveles y la insuficiencia de las instalaciones de almacenamiento pueden constituir un obstáculo añadido para la buena marcha de los programas del PMA en el país y hace caer nuevos hogares en la inseguridad alimentaria. El PMA está trabajando junto con el Ministerio de Agricultura y con el Servicio Nacional de Gestión de Desastres para capacitar personal y establecer y mantener un sistema de vigilancia de la seguridad alimentaria. El PMA



emprenderá una encuesta de seguimiento para evaluar los cambios producidos en la seguridad alimentaria de los hogares desde la última encuesta, realizada a finales de 2005.

73. El riesgo principal, sin embargo, es el aumento constante de los precios de los alimentos y del transporte, que influirá en la cantidad de alimentos disponibles para la nueva operación.

### **Planificación para imprevistos**

74. El PMA preside el Grupo de trabajo sobre seguridad alimentaria del sistema de las Naciones Unidas y de la comunidad internacional, y trabaja en estrecha colaboración con todas las partes interesadas en la alerta temprana. En el marco de la OPSR se mantendrán unas existencias de 550 toneladas para la respuesta inmediata y, si es necesario, se aplazarán las actividades de APT y ACA para utilizar los recursos como asistencia de socorro hasta que pueda prepararse una operación de emergencia, lo cual sólo podría contemplarse como posibilidad una vez llevada a cabo una evaluación exhaustiva de las necesidades a escala interinstitucional. El PMA tiene un papel destacado en el desarrollo del plan para imprevistos nacional y es miembro de la Comisión Nacional de Seguridad Alimentaria. El PMA ayudará al Gobierno en el establecimiento de un sistema de bienestar social basado en alimentos. También está preparando una operación especial para fortalecer la capacidad logística del Gobierno.
75. El PMA alentará aún más al Gobierno a que realice las consignaciones presupuestarias necesarias para contribuir a las actividades previstas en la OPSR.

---

## **CONSIDERACIONES EN MATERIA DE SEGURIDAD**

76. Timor-Leste se encuentra en la fase de seguridad II de las Naciones Unidas. Aunque la situación ha mejorado desde la crisis de 2006, sigue siendo imprevisible y el país es propenso a sufrir brotes esporádicos de disturbios civiles. La OPSR se preparó teniendo en cuenta la evaluación exhaustiva de la seguridad realizada por el Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas (UNDSS) en las zonas donde se desarrollan las operaciones, que valoró la frecuencia y la gravedad de los incidentes en materia de seguridad, las amenazas imperantes y previstas y los riesgos para el personal y las propiedades. Sólo habrá proyectos operativos en las zonas autorizadas por el UNDSS diariamente.
77. El UNDSS y el Equipo de gestión de la seguridad seguirán coordinando esta última, con la contribución del PMA. A fin de asegurar un apoyo adecuado y oportuno, el PMA mantendrá un auxiliar de seguridad nacional y ha hecho una consignación presupuestaria para un oficial de seguridad voluntario de las Naciones Unidas.



## ANEXO I-A

<b>DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO</b>			
	<b>Cantidad (toneladas)</b>	<b>Costo medio por tonelada (dólares)</b>	<b>Valor (dólares)</b>
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>			
Costos operacionales directos			
Productos alimenticios <sup>1</sup>			
– Cereales	14 313	691	9 890 177
– Legumbres secas	3 583	888	3 181 187
– Aceite vegetal	1 860	1 512	2 812 466
– MMS	8 712	554	4 826 187
– Sal yodada	925	80	74 000
– Azúcar	871	450	391 958
<b>Total de productos alimenticios</b>	<b>30 263</b>		<b>21 175 975</b>
Transporte externo			4 050 597
Transporte terrestre			2 339 720
Transporte interno, almacenamiento y manipulación (TIAM)			610 559
Total de transporte terrestre, almacenamiento y manipulación (TTAM)			2 950 279
Otros costos operacionales directos			1 199 136
<b>A. Total de costos operacionales directos</b>			<b>29 375 987</b>
<b>B. Costos de apoyo directo (CAD)<sup>2</sup> (véase el Anexo I-B)</b>			<b>4 304 605</b>
<b>C. Costos de apoyo indirecto (CAI) (7,0%)<sup>3</sup></b>			<b>2 357 641</b>
<b>COSTOS TOTALES PARA EL PMA</b>			<b>36 038 233</b>

<sup>1</sup> Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación y cuyo contenido puede experimentar variaciones.

<sup>2</sup> Se trata de una cifra indicativa facilitada a título informativo. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

<sup>3</sup> La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante el período de ejecución del proyecto.



## ANEXO I-B

<b>NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)</b>	
<b>Personal</b>	
Personal profesional internacional	1 346 760
Oficial profesional subalterno en régimen de costos compartidos	72 360
Oficiales profesionales nacionales	120 000
Personal nacional de servicios generales	90 000
Asistencia temporal	433 500
Horas extraordinarias	7 500
Incentivos	216 200
Consultores internacionales	18 000
Seguro de Vanbreda para el personal con contratos de servicios y acuerdos de servicios especiales	54 780
Voluntarios de las Naciones Unidas	696 000
Viajes oficiales del personal	504 325
Capacitación y perfeccionamiento del personal	24 000
<b>Total parcial</b>	<b>3 583 425</b>
<b>Gastos de oficina y otros gastos ordinarios</b>	
Alquiler de locales	36 000
Servicios (generales)	41 400
Material de oficina	60 000
Servicios de telecomunicaciones y de tecnología de la información	120 000
Seguros	10 800
Reparación y mantenimiento del equipo	4 000
Costos de mantenimiento y funcionamiento de los vehículos	211 200
Otros gastos de oficina	80 000
<b>Total parcial</b>	<b>563 400</b>
<b>Costos del equipo y otros costos fijos</b>	
Mobiliario, herramientas y equipo	50 000
Vehículos	57 780
Equipo de telecomunicaciones y de tecnología de la información	50 000
<b>Total parcial</b>	<b>157 780</b>
<b>TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO</b>	<b>4 304 605</b>





## ANEXO II: MARCO LÓGICO

Cadena de resultados – Efectos y productos	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
<b>Efecto 1.1</b> Aumento del consumo de alimentos entre la población seleccionada (Objetivo estratégico 1).	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de comidas por persona al día en la población en cuestión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Inestabilidad de la situación de seguridad.</li> </ul>
<b>Producto 1.1.1</b> Suministro oportuno de alimentos en cantidad suficiente para los beneficiarios seleccionados en zonas afectadas por conflictos y catástrofes naturales.	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Beneficiarios efectivos que reciben ayuda alimentaria del PMA, por sexo y grupo de edad.</li> <li>➤ Volumen efectivo de los alimentos distribuidos, por producto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Compromiso y deseo de las autoridades comunitarias y locales de participar en la planificación, la puesta en marcha y el mantenimiento de los activos.</li> <li>➤ Accesibilidad gracias a la seguridad.</li> <li>➤ Disponibilidad de asociados con capacidad para poner en práctica el programa de APT/ACA.</li> <li>➤ Establecimiento y observancia de unos criterios de selección.</li> </ul>
<b>Efecto 2.1</b> Aumento de la capacidad de las comunidades seleccionadas para satisfacer las necesidades alimentarias por medio de actividades de APT/ACA (Objetivo estratégico 3).	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Porcentaje de beneficiarios que consumen al menos dos comidas al día.</li> <li>➤ Proporción de los beneficiarios que obtienen beneficios de los activos comunitarios creados.</li> </ul>	
<p><b>Producto 2.1.1</b> Participación de las comunidades seleccionadas en actividades de creación de activos respaldadas con alimentos.</p> <p><b>Producto 2.1.2</b> Creación de activos de activos para los hogares y las comunidades.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de hombres y de mujeres que participan en actividades de creación de activos respaldadas con alimentos.</li> <li>➤ Cantidad de alimentos distribuidos, por producto.</li> <li>➤ Número y tipos de los activos creados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Suficiente contribución de los donantes para la actividad.</li> <li>➤ Suficiente capacidad técnica de los asociados cooperantes para diseñar y poner en práctica un plan de APT.</li> </ul>
<b>Efecto 3.1</b> Aumento de la asistencia de las mujeres gestantes y madres lactantes a los centros de salud para recibir servicios de salud (Objetivo estratégico 3).	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ El 95% de las mujeres gestantes y lactantes inscritas utilizan servicios de salud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Capacidad del personal sanitario.</li> <li>➤ Capacidad de otros asociados (ONG locales).</li> <li>➤ Selección adecuada de los beneficiarios.</li> <li>➤ Utilización adecuada de productos alimenticios nutritivos.</li> </ul>



<b>ANEXO II: MARCO LÓGICO</b>		
<b>Cadena de resultados – Efectos y productos</b>	<b>Indicadores de las realizaciones</b>	<b>Riesgos y supuestos</b>
<p><b>Efecto 3.2</b> Mejora del estado nutricional de los niños de 6 a 23 meses y de 24 a 59 meses.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 5% de reducción de la prevalencia de la insuficiencia ponderal y 2% de disminución del retraso del crecimiento entre los niños de 6 a 23 meses.</li> <li>➤ 75% de recuperaciones de niños malnutridos de 24 a 59 meses, conforme al perímetro braquial.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Medios suficientes de abastecimiento de agua y saneamiento.</li> <li>➤ Suficiente educación en materia de nutrición y salud.</li> <li>➤ Suministro suficiente de productos alimenticios.</li> <li>➤ Accesibilidad por carretera a las escuelas situadas en lugares remotos en la estación de las lluvias.</li> <li>➤ Accesibilidad por carretera a los centros de salud situados en lugares remotos en la estación de las lluvias.</li> </ul>
<p><b>Productos comunes de los efectos 3.1 y 3.2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Suministro oportuno de productos enriquecidos, tales como aceite, MMS y sal, a las mujeres y niños seleccionados.</li> <li>➤ Suministro de educación en materia de nutrición y salud a las mujeres gestantes y madres lactantes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cantidades efectivas de los productos alimenticios enriquecidos suministrados.</li> <li>➤ Número efectivos de los niños (ambos sexos) y de las mujeres gestantes y madres lactantes que reciben productos alimenticios enriquecidos.</li> <li>➤ Número efectivo de las mujeres gestantes y madres lactantes que reciben instrucción en temas de nutrición y salud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Suministro suficiente de productos enriquecidos como aceite y alimentos compuestos.</li> <li>➤ Selección adecuada de los beneficiarios.</li> <li>➤ Uso suficiente de mensajes educativos en materia de nutrición y salud.</li> </ul>
<p><b>Efecto 4.1</b> Aumento de las tasas de matrícula y asistencia de los niños y niñas en las escuelas de primaria (Objetivo estratégico 4).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Aumento porcentual de las cifras absolutas de matrícula de niños y niñas.</li> <li>➤ Aumento de la tasa de asistencia de niños y niñas.</li> <li>➤ Disminución de las tasas de repetición y de abandono escolar de niños y niñas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dotación oportuna de los productos alimenticios por parte de los donantes.</li> <li>➤ Suministro suficiente de productos alimenticios.</li> <li>➤ Accesibilidad por carretera a las escuelas situadas en lugares remotos en la estación de las lluvias.</li> </ul>
<p><b>Efecto 4.2</b> Capacidad de concentración y aprendizaje de los niños y niñas en las escuelas que reciben asistencia (Objetivo estratégico 4).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Percepción de los maestros acerca de la capacidad de concentración y aprendizaje de los niños en las escuelas que reciben asistencia del PMA.</li> </ul>	

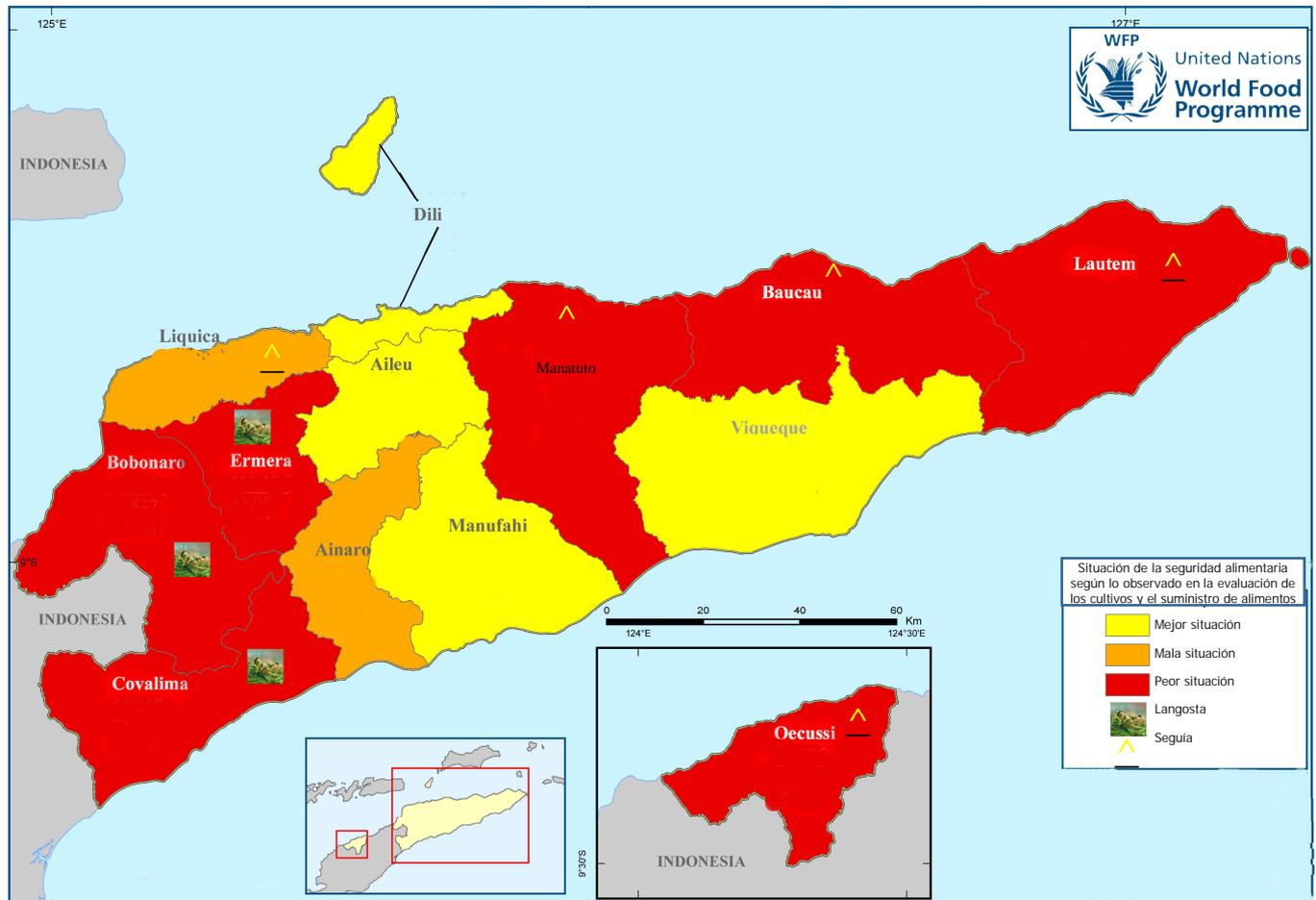


## ANEXO II: MARCO LÓGICO

Cadena de resultados – Efectos y productos	Indicadores de las realizaciones	Riesgos y supuestos
<p><b>Productos comunes para los efectos 4.1 y 4.2</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Cobertura de escuelas de primaria en el marco de las actividades de alimentos para la educación.</li> <li>➤ Asistencia a los alumnos de escuelas de primaria en virtud de las actividades de alimentos para la educación.</li> <li>➤ Suministro oportuno de refrigerios a media mañana en cantidades suficientes para los escolares seleccionados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de escuelas de primaria que reciben asistencia en el marco de las actividades de alimentos para la educación.</li> <li>➤ Número efectivo de escolares (niños y niñas) que reciben refrigerios a media mañana.</li> <li>➤ Cantidades efectivas de los productos alimenticios suministrados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Dotación oportuna de los productos alimenticios por parte de los donantes.</li> <li>➤ Suministro suficiente de productos alimenticios.</li> <li>➤ Accesibilidad por carretera a las escuelas situadas en lugares remotos en la estación de las lluvias.</li> </ul>
<p><b>Efecto 5.1</b> Mejora de la capacidad y de los sistemas gubernamentales de preparación y respuesta ante casos de catástrofes, logística y asistencia a grupos crónicamente vulnerables (Objetivo estratégico 2).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Establecimiento de un mejor sistema de preparación y respuesta ante casos de catástrofes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Inestabilidad de la situación de seguridad.</li> </ul>
<p><b>Producto 5.1.1</b> Mejora de los almacenes y del sistema logístico de preparación y respuesta ante casos de catástrofes.</p> <p><b>Producto 5.1.2</b> Utilización de productos locales para la producción de alimentos compuestos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Número de almacenes mejores creados.</li> <li>➤ Elaboración de un plan para imprevistos.</li> <li>➤ Creación de una pequeña instalación piloto de producción de alimentos compuestos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Capacidad gubernamental.</li> <li>➤ Inestabilidad de la situación de seguridad.</li> <li>➤ Disponibilidad de productos locales.</li> </ul>

## ANEXO III

## Clasificación de la seguridad alimentaria, TIMOR-LESTE



Mapa elaborado por la Dependencia de Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad del PMA, octubre de 2007.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no entrañan, por parte del programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

---

## SIGLAS UTILIZADAS EN EL DOCUMENTO

APT/ACA	alimentos por trabajo y alimentos para la creación de activos
ASEAN	Asociación de Naciones del Asia Sudoriental
CAD	costos de apoyo directo
CAI	costos de apoyo indirecto
COMPAS	Sistema de análisis, procesamiento y seguimiento de productos
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
MMS	mezcla de maíz y soja
OCOD	otros costos operacionales directos
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	organización no gubernamental
PDF	punto de distribución final
PDI	persona desplazada internamente
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
TIAM	transporte interno, almacenamiento y manipulación
TTAM	transporte terrestre, almacenamiento y manipulación
UNDAF	Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNDSS	Departamento de Seguridad y Vigilancia de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer